



Model name:

Ajax StreetSiren

EN

Quick Start Guide

Before using the device, we strongly recommend reviewing the User Manual on the website.

UA

Коротка інструкція

Перш ніж використовувати пристрій, ознайомтеся з Посібником користувача на сайті.

RU

Краткая инструкция

Прежде чем использовать устройство, изучите Руководство пользователя на сайте.

ES

Guía rápida

Antes de usar el dispositivo, recomendamos revisar el Manual de Usuario en el sitio web.

IT

Guida rapida

Prima di utilizzare il dispositivo, si consiglia di consultare il Manuale Utente disponibile sul sito.

FR

Guide rapide

Avant d'utiliser l'appareil, nous vous recommandons de consulter le manuel d'utilisateur sur le site.

DE

Schnellstart-Anleitung

Bevor Sie das Gerät verwenden, empfehlen wir Ihnen, das Online-Benutzerhandbuch zu lesen.

CZ

Uživatelská příručka

Před použitím zařízení doporučujeme prostudovat další informace uvedené na webu.

SK

Užívateľská príručka

Pred použitím zariadenia odporúčame preštudovať ďalšie informácie uvedené na webe.

EN

Product name: Outdoor siren

StreetSiren is a wireless outdoor siren. It notifies of an alarm with loud sound and bright backlight. The siren features contact terminals for an external power supply.

Type of notification	Sound and light (LEDs)
Sound notification volume	85 dB to 113 dB at a distance of 1 m (adjustable)
Operating frequency of the piezo annunciator	3.5 ± 0.5 kHz
Protection against dismounting	Accelerometer
Frequency band	868.0 – 868.6 MHz or 868.7 – 869.2 MHz depending on the region of sale
Maximum RF output power	7.29 mW (limit 25 mW)
Radio signal range	Up to 1,500 m (any obstacles absent)
Power supply	4 x CR123A, 3 V
Battery life	Up to 5 years
External supply	12 V, 1.5 A DC
Body protection level	IP54
Operating temperature range	From -25°C to +50°C
Operating humidity	Up to 95%
Overall dimensions	200 x 200 x 51 mm
Weight	528 g

CE

Important Information: This product can be used across all EU member states. This device in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. All essential radio test suites have been carried out.



ajax.systems/
support/devices/
streetsiren

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Warranty: Warranty for Ajax devices is valid for two years after the purchase date and does not apply to the supplied accumulator. If the device does not work correctly, you should first contact the support service—in half of the cases, technical issues can be solved remotely!

Complete Set: 1. StreetSiren; 2. SmartBracket mounting panel; 3. Battery CR123A (pre-installed) – 4 pcs; 4. Installation kit; 5. Quick Start Guide

The full text of the warranty is available on the website:

ajax.systems/warranty
User Agreement: **ajax.systems/end-user-agreement**
Technical support: **support@ajax.systems**

Manufacturer: "AS Manufacturing" LLC.
Address: 5 Sklyarenko Str., Kyiv, 04073, Ukraine.
www.ajax.systems

UA Назва продукту: Бездротова вулична сирена StreetSiren – бездротова вулична сирена. Сповіщає про тривогу голосним звуком та яскравим підсвічуванням. Має клеми для підключення зовнішнього живлення.

Тип оповіщення	Звукове і світлове (світлодіоди)
Гучність звукового оповіщення	85 дБ до 113 дБ на відстані 1 м (налаштовувана)
Робоча частота п'єзооповіщувача	3,5 ± 0,5 кГц
Захист від демонтажу	Акселерометр
Діапазон частот	868,0 – 868,6 МГц
Максимальна потужність радіосигналу	7,29 мВт (ліміт 25 мВт)
Дальність радіосигналу	До 1500 м (за відсутності перешкод)
Живлення від батарей	4 x CR123A, 3 В
Термін роботи від елемента живлення	До 5 років
Параметри зовнішнього живлення	12 В, 1,5 А DC
Рівень захисту корпусу	IP54
Діапазон робочих температур	Від -25°C до +50°C
Робоча вологість	До 95%
Габарити	200 x 200 x 51 мм
Вага	528 г

Комплектація: 1. StreetSiren; 2. Крипильна панель SmartBracket; 3. Елемент живлення CR123A (попередньо встановлені) – 4 шт.; 4. Монтажний комплект; 5. Посібник користувача

Цим гарантуємо, що означене радіообладнання розроблене таким чином, що воно може експлуатуватися в Україні за призначенням, не порушуючи встановлені умови користування радіочастотним ресурсом України.

Умови застосування радіообладнання моделі StreetSiren наведені у сертифікаті експертизи типу No1955.8.3-СЕТ від 09.06.2020 р та будуть виконані.

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ:
Справжнім ТОВ «АС Манюфакчурінг» заявляє, що тип радіообладнання Ajax StreetSiren відповідає Технічному регламенту радіообладнання.

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за адресою: **ajax.systems/ua/declarations**

Гарантійні зобов'язання: Гарантія на пристрої Ajax діє протягом двох років від дати покупки і не поширюється на комплектну батарею. Якщо пристрій не працює належним чином, рекомендуємо спочатку звернутися в службу підтримки – в половині випадків технічні питання можуть бути вирішені віддалено!

Повний текст гарантійних зобов'язань

– на сайті: **ajax.systems/ua/warranty**
Угода користувача: **ajax.systems/ua/end-user-agreement**
Технічна підтримка: **support@ajax.systems**

Виробник: ТОВ "АС Манюфакчурінг".
Вул. Скляренка, 5, м. Київ, 04073, Україна.
www.ajax.systems

RU Название продукта: Беспроводная уличная сирена StreetSiren – беспроводная уличная сирена. Оповещает о тревоге громким звуком и яркой подсветкой. Имеет клеммы для подключения внешнего питания.

Тип оповещения	Светозвуковое (зуммер и светодиодная лента)
Громкость звукового оповещения	85 дБ до 113 дБ на расстоянии 1 м (настраиваемая)
Рабочая частота пьезооповещателя	3,5 ± 0,5 кГц
Защита от демонтажа	Акселерометр
Диапазон частот	868,0 – 868,6 МГц или 868,7 – 869,2 МГц в зависимости от региона продажи
Максимальная мощность радиосигнала	7,29 мВт (лимит 25 мВт)
Дальность радиосигнала	До 1500 м (при отсутствии преграды)
Питание от батарей	4 x CR123A, 3 В
Срок работы от элемента питания	До 5 лет
Параметры внешнего питания	12 В, 1,5 А DC
Уровень защиты корпуса	IP54
Диапазон рабочих температур	От -25°C до +50°C
Рабочая влажность	До 95%
Габариты	200 x 200 x 51 мм
Вес	528 г

Комплектация: 1. StreetSiren; 2. Крепежная панель SmartBracket; 3. Элемент питания CR123A (предустановлены) – 4 шт.; 4. Монтажный комплект; 5. Краткая инструкция

EAC Продукция соответствует всем требованиям относящихся к ней Технических регламентов Таможенного союза (ЕАЭС), а также национальных технических регламентов стран-участниц ЕАЭС.

Гарантийные обязательства: Гарантия на устройства Ajax действует на протяжении двух лет с даты покупки и не распространяется на комплектную батарею. Если устройство работает ненадлежащим образом, рекомендуем сначала обратиться в службу поддержки – в половине случаев технические вопросы могут быть решены удаленно!

Полный текст гарантийных обязательств на сайте:

ajax.systems/ru/warranty
Пользовательское соглашение:
ajax.systems/ru/end-user-agreement

Техническая поддержка: **support@ajax.systems**
Производитель: ООО «АС Манюфакчуринг».
04073, Украина, г. Киев, ул. Скляренко, 5. **www.ajax.systems**
Дата изготовления указана на круглой наклейке на дне коробки.

ES

Nombre del producto: Sirena exterior inalámbrica StreetSiren – sirena exterior inalámbrica. Informa sobre una alarma con un sonido fuerte y una luz de fondo brillante. Cuenta con terminales de contacto para una fuente de alimentación externa.

Tipo de notificación	Luminosa (LED) y acústica
Volumen de la alerta de sonido	De 85 a 113 dB a una distancia de 1 m (ajustable)
Frecuencia de operación del zumbador piezoeléctrico	3.5 ± 0.5 kHz
Protección contra desmontaje	Acelerómetro
Banda de frecuencia	868.0–868.6 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia de salida	7.29 mW (hasta 25 mW)
Rango de la señal de radio	Hasta 1,500 m (sin obstáculos)
Fuente de alimentación	4 x CR123A, 3 V
Duración de la batería	Hasta 5 años
Alimentación externa	12 V, 1.5 A DC
Nivel de protección de la carcasa	IP54
Rango de temperaturas de operación	De -25°C a +50°C
Humedad de funcionamiento	Hasta 95%
Dimensiones generales	200 x 200 x 51 mm
Peso	528 g

Información importante: Este producto se puede utilizar en todos los estados miembros de la UE. Este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE. Se han realizado todas las pruebas de radio esenciales.

PRECAUCIÓN: RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REPLAZA POR UNA DE TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES

Equipo completo: 1. StreetSiren; 2. Panel de fijación SmartBracket; 3. Pila CR123A (preinstalada), 4 unidades; 4. Kit de instalación; 5. Guía rápida de inicio

Garantía: Los dispositivos Ajax tienen una garantía de 2 años después de la fecha de compra y no aplica al acumulador incluido. Si el dispositivo no funciona correctamente, debería contactar primero con el servicio de soporte: en la mitad de los casos los problemas técnicos se pueden resolver de forma remota.

El texto completo de la garantía está disponible en el sitio web:

ajax.systems/es/warranty
Contrato de usuario: **ajax.systems/es/end-user-agreement**
Soporte técnico: **support@ajax.systems**

Fabricante: "AS Manufacturing" LLC.
Dirección: Calle Sklyarenko 5, Kyiv, 04073, Ucrania.
www.ajax.systems

IT

Nome del prodotto: Sirena wireless per esterni StreetSiren – sirena wireless per esterni. Avverte di un allarme con un suono potente e una luce forte sul retro. Dispone di terminali di contatto per alimentazione esterna.

Informazioni importanti: Questo prodotto può essere usato in tutti gli Stati membri dell'UE. Questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della Direttiva 2014/53/EU. Sono state effettuate tutte le serie di prove radio essenziali.

ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE IN CASO DI SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA CON UN TIPO DI BATTERIA NON CORRETTO. SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI

Set completo: 1. StreetSiren; 2. Pannello per il montaggio SmartBracket; 3. 4 batterie CR123A; 4. Kit di installazione; 5. Guida rapida

Tipo di notifica	Acustica e luminosa (LED)
Livello di pressione sonora	85-113 dB ad una distanza di 1m (regolabile)
Frequenza piezoelettrica	3.5±0.5 kHz
Protezione contro lo smontaggio	Accelerometro
Gamma di frequenza	868.0-868.6 MHz
Potenza irradiata apparente (PRA)	7.29 mW (fino 25 mW)
Portata segnale radio	1500 m (senza ostacoli)
Batterie	4 x CR123A, 3 V
Durata batterie	Fino a 5 anni
Alimentazione esterna	12 V DC
Consumo di corrente massimo con alimentazione esterna	1.5 A
Grado di protezione	IP54
Temperatura di funzionamento	Da -25°C a +50°C
Umidità massima	Fino a 95%
Dimensioni	200 x 200 x 51 mm
Peso	528 g

Garanzia: I dispositivi Ajax sono coperti da una garanzia valida per due anni a partire dalla data di acquisto. Tale garanzia non è valida per l'accumulatore fornito insieme ai dispositivi. Se il dispositivo non funziona correttamente, si prega di contattare il servizio di supporto. Nella metà dei casi si riesce a risolvere i problemi tecnici a distanza!

Il testo integrale della garanzia è disponibile sul sito:

[ajax.systems/it/warranty](#)

Contratto con l'utente finale: [ajax.systems/it/end-user-agreement](#)

Supporto tecnico: support@ajax.systems

Produttore: "AS Manufacturing" LLC.

Indirizzo: 5 Sklyarenko street, Kyiv, 04073, Ucraina.

[www.ajax.systems](#)

FR **Nom du produit: Sirène extérieure sans fil StreetSiren** – sirène extérieure sans fil. Signale un danger par le son fort et un rétro éclairage lumineux. Possède des bornes pour l'alimentation externe.

Types de notification	Acoustique et lumineux (LEDs)
Niveau de pression sonore	85-113 dB à une distance de 1 m (réglable)
Buzzer fréquence	3.5±0.5 kHz
Protection contre le démontage	Accéléromètre
Gamme de fréquence	868.0-868.6 MHz
Puissance apparente rayonnée (PRA)	7.29 mW (jusqu'à 25 mW)
Portée du signal radio	1500 m (sans obstacles)
Puissance de la batterie	4 x CR123A, 3 V
La vie de la batterie	Jusqu'à 5 ans
Puissance par source externe	12 V DC
Courant maximum s'il est alimenté par une source externe	1.5 A
Degré de protection	IP54
Plage de température de fonctionnement	De -25°C à +50°C
Humidité maximale	Jusqu'à 95%
Dimensions	200 x 200 x 51 mm
Poids	528 g

Informations importantes: Ce produit peut être utilisé dans tous les États membres de l'UE. Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. Toutes les suites de tests radio essentielles ont été réalisées.

CE **AVERTISSEMENT:** RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN MODÈLE INCORRECT. ÉLIMINEZ LES BATTERIES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS

Kit complet: 1. StreetSiren; 2. Panneau de montage SmartBracket; 3. 4 piles CR123A; 4. Kit d'installation; 5. Guide rapide

Garantie: La garantie pour les appareils Ajax est valable deux ans après la date d'achat et ne s'applique pas à l'accumulateur fourni. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, vous devez d'abord contacter le service d'assistance - dans la moitié des cas, les problèmes techniques peuvent être résolus à distance!

Le texte intégral de la garantie est disponible sur le site Internet:

[ajax.systems/fr/warranty](#)

Accord d'utilisation: [ajax.systems/fr/end-user-agreement](#)

Support technique: support@ajax.systems

Fabricant: "AS Manufacturing" LLC.

Adresse: 5 rue Sklyarenko, Kyiv, 04073, Ukraine. [www.ajax.systems](#)

DE **Produktname: Kabellose Sirene für den Außenbereich StreetSiren** – kabellose Sirene für den Außenbereich. Weist mit einem lauten Ton und einem hellen Hintergrundlicht auf einen Alarm hin. Verfügt über Kontaktklemmen für ein externes Netzteil.

Art der Signalgebung	Akustisch und optisch (Leuchtdioden)
Lautstärke Warnton	85 bis 113 dB in 1 m Entfernung (einstellbar)
Betriebsfrequenz Piezo-Schallgeber	3,5±0,5 kHz
Schutz gegen Entfernung	Beschleunigungsmesser
Frequenzbereich	868,0-868,6 MHz
Spitzenleistung des Funksignals	7,29 mW (Bis zu 25 mW)
Funksignalreichweite	Bis zu 1500 m (ohne Hindernisse)
Stromversorgung	4 x CR123A, 3 V
Lebensdauer der Batterie	Bis zu 5 Jahre
Netzteilspannung	12 V Gleichstrom
Spitzenstromverbrauch beim Netzteilbetriebsupply	1,5 A
Gehäuseschutzart	IP54
Arbeitstemperaturbereich	-25°C bis +50°C
Arbeitsfeuchtigkeit	Bis zu 95%
Außenmaße	200 x 200 x 51 mm
Gewicht	528 g

Wichtige Informationen: Dieses Produkt darf in allen EU-Mitgliedstaaten verwendet werden. Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und weiteren relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU. Alle wesentlichen Funk-Testreihen wurden durchgeführt.

CE **VORSICHT:** EXPLOSIONSGEFAHR, WENN DIE BATTERIE DURCH EINEN FALSCHEN TYP ERSETZT WIRD. ENTSORGUNG GEBRAUCHTER BATTERIEN GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN

Komplettsatz: 1. StreetSiren; 2. Montageplatte SmartBracket; 3. Batterie CR123A (vorinstalliert) – 4 Stück; 4. Montagesatz; 5. Kurzanleitung

Gewährleistung: Die Gewährleistung für Ajax-Geräte gilt für zwei Jahre nach dem Kaufdatum und gilt nicht für den mitgelieferten Akku. Sollte das Gerät nicht wunschgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte zuerst an unseren Kundendienst, der bei 50% der Fälle die technischen Probleme lösen konnte!

Der vollständige Text der Gewährleistung ist auf der Website verfügbar:

[ajax.systems/de/warranty](#)

Benutzervereinbarung: [ajax.systems/de/end-user-agreement](#)

Technischer Kundendienst: support@ajax.systems

Hersteller: „AS Manufacturing“ LLC.

Anschrift: Sklyarenkostraße 5, 04073, Kiev, Ukraine.

[www.ajax.systems](#)

CZ **Název zařízení: Bezdrátová venkovní siréna**

StreetSiren – bezdrátová venkovní siréna. Pomocí hlasitého zvuku a červených LED signalizuje poplach. Disponuje svorkovnicí pro připojení externího napájení.

Signalizace	Akustická, LED
Hlasitost akustické signalizace	Nastavitelná (85 – 113 dB ve vzdálenosti 1 m)
Frekvence akustické signalizace	3.5±0.5 kHz
Ochrana proti neoprávněné manipulaci	Ano (akcelometr)
Frekvenční pásmo	868.0-868.6 MHz
Efektivní vyzařovaný výkon	7.29 mW (do 25 mW)
Rádiový signál	Do 1 500 m (bez překážek)
Napájení	4 x CR123A, 3 V
Životnost baterie	Až 5 let
Napětí externího zdroje	12±20% V DC / 13.5 W
Maximální proudový odběr (při externím napájení)	1.5 A
Stupeň krytí	IP54
Rozmezí provozní teploty / vlhkosti	Od -25°C do +50°C / do 95% bez kondenzace
Rozměry	200 x 200 x 51 mm
Hmotnost	528 g

Důležité informace: Toto zařízení může být použito ve všech zemích napříč EU. Zařízení vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU. Veškeré rádiové testy byly provedeny.

CE **UPOZORNĚNÍ:** RIZIKO VÝBUCHU V PŘÍPADĚ POUŽITÍ NESPRÁVNÉHO TYPU BATERIE. POUŽITÉ BATERIE ZLIKVIDUJTE V SOULADU S POKYNY.

Obsah balení: 1. StreetSiren; 2. Montážní panel SmartBracket; 3. Baterie CR123A (předinstalovaná); 4. Spojovací materiál; 5. Uživatelská příručka

Záruka: Záruční lhůta pro zařízení od Ajax trvá 2 roky od zakoupení produktu a nevztahuje se na přiloženou baterii. Pokud zařízení nepracuje správně, doporučujeme nejprve kontaktovat technickou podporu - v polovině případů mohou být technické problémy vyřešeny na dálku!

Úplné znění záruky je k dispozici na webových stránkách:

[ajax.systems/warranty](#)

Uživatelská smlouva: [ajax.systems/end-user-agreement](#)

Technická podpora: support@ajax.systems

Výrobce: "AS Manufacturing" LLC.

Adresa: Sklyarenko 5, Kyiv, 04073, Ukraine.

[www.ajax.systems](#)

SK **Názov zariadenia: Bezdrôtová vonkajšia siréna**

StreetSiren – bezdrôtová vonkajšia siréna. Pomocou hlasitého zvuku a červených LED signalizuje poplach. Disponuje svorkovnicou pre pripojenie externého napájania.

Signalizácia	Akustická, LED
Hlasitosť akustickej signalizácie	Nastaviteľná (85 – 113 dB vo vzdialenosti 1 m)
Frekvencia akustickej signalizácie	3.5±0.5 kHz
Ochrana proti neoprávnennej manipulácii	Áno (akcelometer)
Frekvenčné pásmo	868.0-868.6 MHz
Efektívny vyžarovávaný výkon	7.29 mW (do 25 mW)
Rádiový signál	Do 1 500 m (bez prekážok)
Napájanie	4 x CR123A, 3 V
Životnosť batérie	Až 5 rokov
Napätie externého zdroja	12±20% V DC / 13.5 W
Maximálny prúdový odběr (pri externom napájaní)	1.5 A
Stupeň krytia	IP54
Rozmedzie prevádzkovej teploty / vlhkosti	Od -25°C do +50°C / do 95% bez kondenzácie
Rozmery	200 x 200 x 51 mm
Hmotnosť	528 g

Dôležité informácie: Toto zariadenie môže byť použité vo všetkých krajinách naprieč EÚ. Zariadenie vyhovuje základným požiadavkám a dalším príslušnými ustanoveniam smernice 2014/53/EÚ. Všetky rádiové testy boli vykonané.

CE **UPOZORNENIE:** RIZIKO VÝBUCHU V PRÍPADE POUŽITIA NESPRÁVNÉHO TYPU BATERIE. POUŽITÉ BATERIE ZLIKVIDUJTE V SÚLADE S POKYNYMI.

Obsah balenia: 1. StreetSiren; 2. Montážny panel SmartBracket; 3. Batéria CR123A (predinštalovaná); 4. Spojovací materiál; 5. Uživatelská príručka

Záruka: Záručná lehota pre zariadenie od Ajax trvá 2 roky od zakúpenia produktu a nevztahuje sa na priloženú batériu. Ak zariadenie nepracuje správne, doporučame najprv kontaktovať technickú podporu - v polovici prípadov môžu byť technické problémy vyriešené na diaľku!

Úplné znenie záruky nájdete na internetovej stránke:

[ajax.systems/warranty](#)

Uživatelská zmluva: [ajax.systems/end-user-agreement](#)

Technická podpora: support@ajax.systems

Výrobca: "AS Manufacturing" LLC.

Adresa: Sklyarenko 5, Kyiv, 04073, Ukraine.

[www.ajax.systems](#)